

SZENE 38 • NUMMER 7

Kur skauda?

Vier Uhr. Die Ärztin ist Elzės Mutter, die du vom Geburtstag kennst. Wo tut es weh? Du kennst das Wort nicht und zeigst auf die Stelle. „Wie sagt man das?“

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1a, 2a

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1b, 2a

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1b, 2c

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Dabar giliai kvėpuokite. Dar kartą., Ačiū. O šeštadienį – šventė. Ar galiu eiti?

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 24351

Wörter: Kur skauda?

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1a, 2a, 3b, 4a, 5c, 6c

W2) BEI DER ÄRZTIN: 1: sėskitės, 1: skauda, 1: išsižiokite, 1: giliai, 1: daržovių

W3) MIR TUT DER BAUCH WEH!: 1: pilvą, 2: Temperatūros, 3: pyragą, 4: vaisių

W4) DER KÖRPER: 1e, 2c, 3g, 4f, 5h, 6b, 7a, 8d

Grammatik: Man skauda galvą

GRAMMATIK

G1) FINDE DIE WÖRTER: 1) galvą, gerklę, 2) nugarą, 3) pilvą, 4) nugarą, ranką, 5) nosį, akis, 6) ausis

G2) DAS KÖRPERTEIL: 1c, 2c, 3b, 4b, 5a, 6b, 7a, 8a, 9c, 10c

G3) WEM TUT ETWAS WEH?: 1a, 2b, 3b, 4c, 5b

G4) GALVA ODER GALVĄ?: 1b, 2a, 3a, 4a, 5b, 6b, 7b, 8a, 9b

G5) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Man skauda galvą ir gerklę., Kur jums skauda?, Ar tau skauda pilvą?, Man neskauda nugaros., Mano galva labai karšta., Mano nugara pavargusi., Miciaus pilvas didelis., Jūsų gerklė raudona., Elze, tavo akys raudonos., Mano ausys šaltos.

G6) DIE RICHTIGEN WÖRTER: 1a, 2c, 3b, 4c, 5a, 6c, 7a

Übersetzung

Vier Uhr in der Praxis. Die Ärztin ist Daiva, Elzès Mutter, die du auf der Geburtstagsfeier kennengelernt hast.

■ Guten Tag! Kommen Sie herein, setzen Sie sich.

■ Wo tut es denn weh?

Du kennst das Wort nicht, also zeigst du auf deinen Hals.

○ Hier. Wie sagt man das auf Litauisch?

■ Hals. Ihr Hals tut weh.

○ Ja, mein Hals. Und mein Kopf.

■ Seit wann?

○ Seit Samstag. Am Freitag war ich bei der Probe und wurde ganz nass.

■ Öffnen Sie den Mund und sagen Sie „ah“.

○ Aaa...

■ Atmen Sie jetzt tief ein. Noch einmal.

■ Tut Ihr Rücken weh? Ihre Ohren?

○ Mein Rücken tut nicht weh. Aber mein Ohr tut etwas weh.

Sie misst deine Temperatur.

■ Ihre Temperatur ist siebenunddreißig Komma fünf. Ein bisschen hoch.

○ Ist das schlimm?

■ Eigentlich nicht. Wie viele Stunden schlafen Sie?

○ Nicht viel. Nachts spielt der Nachbar Trompete. Es gibt eine neue Regel, aber ...

Sie seufzt.

■ Die Trompete kenne ich.

Sie lächelt.

■ Sie sind nicht sehr krank. Sie sind müde. Und hungrig.

○ Elzé hat das über Micius gesagt! An meinem ersten Morgen: Er ist nicht böse, er hat nur Hunger.

Sie lacht.

■ Ja. Meine Tochter hat immer recht.

■ Sie müssen viel schlafen und trinken. Dreimal täglich Tee.

■ Essen Sie Obst und Gemüse. Und kaufen Sie in der Apotheke etwas für Ihren Hals.

○ Danke. Und am Samstag ist das Fest. Darf ich hingehen?

■ Bis Samstag ins Bett. Dann ja.

Sie hört zu, schaut und lächelt. „Du bist nicht sehr krank. Du bist müde. Und hungrig.“ Das hat Elzé am ersten Morgen über die Katze gesagt. Ihr Rezept: schlafen, Tee, und nach zehn Uhr abends keine Trompete. Ausnahmsweise gefällt dir ein Rezept.